

**ADVANCED GCE
 SPANISH**

Listening, Reading and Writing 2

THURSDAY 12 JUNE 2008

2675

Afternoon
 Time: 2 hours 45 minutes

Candidates answer on the question paper
Additional materials (enclosed): Special Sheet

Additional materials (required):
 Cassette/CD



Candidate
 Forename

Candidate
 Surname

Centre
 Number

--	--	--	--	--

Candidate
 Number

--	--	--	--

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Write your name in capital letters, your Centre Number and Candidate Number in the boxes above.
- Use blue or black ink.
- Read each question carefully and make sure that you know what you have to do before starting your answer.
- Answer **all** the questions.
- Do **not** write in the bar codes.
- Write your answer to each question in the space provided.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks for each question is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **80**.
- There are three sections in this paper:
SECTION A: 25 Marks Listening Comprehension
SECTION B: 45 Marks Reading Comprehension
SECTION C: 10 Marks Writing in Spanish.
- You will be awarded marks for the quality of written communication where an answer requires a piece of extended writing.
- Dictionaries are **not** allowed.

FOR EXAMINER'S USE	
Section A	
Section B	
Section C	
TOTAL	

This document consists of **15** printed pages and **1** blank page.

2
SECCIÓN A

(Tiempo máximo recomendado para esta sección: 45 minutos)

TAREA 1 – Ejercicio con cinta

Escucha esta entrevista con una bloguera* española, María Amelia.
Luego contesta EN ESPAÑOL a las siguientes preguntas.

[20 puntos por comprensión y 5 por precisión lingüística]

*A notar: una bloguera = autora de un blog, un diario personal que se escribe en Internet

(a) ¿Por qué es famosa María Amelia?

.....
.....[1]

(b) ¿Cuál es el aspecto de Internet que más le interesó a María Amelia al principio?

.....
.....[1]

(c) Da tres detalles del regalo que menciona María Amelia.

.....
.....
.....
.....[3]

(d) Explica con todos los detalles por qué se sorprendió María Amelia ese día.

.....
.....
.....[2]

(e) ¿Cuáles son los dos mensajes de María Amelia para los que pueden criticar lo que ella hace?

.....
.....
.....[2]

(f) ¿Cuáles son los **dos** mensajes de María Amelia para las personas de edad?

.....
.....
.....[2]

(g) ¿Qué dice María Amelia acerca de las letras? Menciona **dos** cosas.

.....
.....
.....[2]

(h) ¿Qué problema encuentra María Amelia en el ayuntamiento con referencia a este tema?

.....
.....[1]

(i) Explica exactamente la relevancia del té a la gripe, según la historia de María Amelia.

.....
.....[1]

(j) ¿Cuál es el ejemplo que da María Amelia de “la ignorancia de esos tiempos”?

.....
.....
.....[2]

(k) Según María Amelia, ¿cuál fue la importancia de las galletas en la época de la gripe?

.....
.....
.....[2]

(l) Teniendo en cuenta su gran fama como bloguera, ¿cuál es la actitud de María Amelia hacia sí misma?

.....
.....[1]

SECCIÓN B

(Tiempo máximo recomendado para esta sección: 1 hora 30 minutos)

TAREAS 2 a 5 – Ejercicios de lectura

[40 puntos por comprensión y 5 por precisión lingüística]

Lee el siguiente artículo.

Buenos Aires – la ciudad más ruidosa de Latinoamérica

- 1 El ruido en las ciudades aumenta año tras año, lo que preocupa a todos los expertos. Es más que una molestia; implica un peligro real para la salud de la gente, altera el comportamiento y afecta negativamente las actividades de los seres humanos. Pero curiosamente, el ruido es precisamente una consecuencia directa de las actividades que caracterizan a todas las grandes ciudades. Buenos Aires no es ninguna excepción.
- 2 Se puede reducir a cuatro las principales fuentes de este ruido: las industrias, los ferrocarriles y las actividades comerciales que representan juntos un 20% del problema, y después los vehículos a motor que constituyen un 80%. Entre esos vehículos a motor, el ruido aumenta no sólo por el incremento del tráfico, sino también porque los vehículos no están sometidos a los controles técnicos que permitirían reducir la emisión de sonidos molestos.
- 3 También hay ruidos producidos por otras fuentes. Primero el crecimiento económico está impulsando la construcción de numerosos edificios en Buenos Aires y en todas las obras la maquinaria que se utiliza emite sonidos incesantes. Y finalmente se sabe que hay un gran problema con los ruidos provenientes de casas particulares y de locales comerciales – esto lo muestran las numerosas quejas de los vecinos.
- 4 La Asociación Oír Mejor es un grupo de ciudadanos interesados en disminuir el riesgo que padece toda población expuesta a los ruidos urbanos. Miembros de la Asociación salieron a captar datos acústicos en algunas de las esquinas más intolerables de la ciudad, utilizando un aparato que muestra en una pantalla el valor del nivel sonoro captado. Mediante estos estudios se ha trazado un mapa de ruidos en la capital con el fin de obtener un conocimiento de la situación actual de la ciudad. Se ha revelado que en algunos puntos de la ciudad el ruido supera el máximo tolerable según los estándares de las ciudades capitales en otros países. Es más que nada en las áreas céntricas de esta ciudad donde los resultados muestran que los niveles de ruido aumentaron catastróficamente en los últimos cinco años.
- 5 El problema es que subestimamos cómo el ruido afecta a nuestra salud, considerándolo un precio que debemos pagar por vivir en un mundo moderno. El ruido provoca daños al oído. Además el exceso del ruido hace que tengamos conductas agresivas y suframos dolores de cabeza y hasta problemas cardíacos. Si un individuo está expuesto a este ruido sin protección, con el correr de los años se producen daños irreversibles en el cuerpo humano.
- 6 Veamos un ejemplo horripilante: una calle estrecha donde predominan edificios altos con viviendas. Una decena de líneas de buses pasan por aquí, así que – para los vecinos – es inevitable la concentración del ruido. Y concretamente son los buses los principales responsables de este problema. Dan la impresión de atacar con el ruido de sus motores y frenos a los que transitan por las calles. Además en la esquina hay una terminal de buses donde los vehículos entran y salen, arrancan y frenan sin cesar. Jorge trabaja desde hace 22

años en un puesto de libros en la terminal. Cuenta que “en ocasiones sólo puedo oír lo que me dicen mis clientes si me gritan”.

- 7 Rafael Rojas, presidente de una empresa de buses, reconoce que hay mucho ruido, pero dice que la culpa no es de los buses. Mientras dice esto, el motor de uno de esos vehículos le obliga a alzar la voz, lo que demuestra primero que la consecuencia del ruido es que el estrés es parte de la experiencia diaria de todo el mundo.
- 8 También demuestra lo importante de inducir a la sociedad a tomar conciencia de los ruidos molestos; sólo con esa conciencia los combatiremos, junto con los gravísimos daños que causan diariamente en nuestras ciudades.

Nota: para facilitar tu trabajo, hay otra copia de este texto en la hoja adjunta.

Haz las tareas que siguen.

TAREA 2

Answer the following questions **IN ENGLISH**. The answers are in paragraphs 1 to 3 of the article.

[16 marks]

(a) According to the experts, what is the precise concern about noise levels in cities?

.....
.....[1]

(b) In what **three** ways are the noise levels said to be more than an inconvenience?

.....
.....
.....
.....[3]

(c) What does the author find to be curious about the noise in cities such as Buenos Aires?

.....
.....
.....[2]

(d) Explain the mention of "20% of the problem" in paragraph 2.

.....
.....
.....[2]

(e) What **two** explanations are given for the growing traffic noise? Include full details.

.....
.....
.....
.....[3]

(f) According to this article, explain in detail the relationship between economic growth and noise pollution.

.....
.....
.....[2]

(g) Why does the article make mention of *neighbours*?

.....
.....
.....
.....[3]

TAREA 3

Pon una señal [✓] en la casilla al lado de cada una de las CINCO frases que son correctas según el párrafo 4 del artículo. ¡Cuidado! Si pones más de cinco señales perderás puntos.

[5 puntos]

- (a) Ciertos residentes actúan para que la gente sufra menos del ruido.
- (b) Fueron miembros de la Asociación los que recogieron las quejas sobre la contaminación acústica.
- (c) Los miembros de la Asociación fueron a trabajar en algunos de los barrios más intolerantes de la ciudad.
- (d) Usaron un instrumento científico para descubrir exactamente cuanto ruido hay en ciertas calles.
- (e) El mapa creado traza la ruta a seguir para medir el ruido en la ciudad.
- (f) Los datos recogidos sirvieron para ilustrar el grado real del problema.
- (g) Los datos revelan que hay un nivel de ruido elevado por toda la ciudad.
- (h) Los niveles de ruido en Buenos Aires no serían admisibles internacionalmente.
- (i) Los peores incrementos se registraron en el corazón de la capital.
- (j) En años recientes la ciudad ha sufrido una serie de desastres.

TAREA 4

Explica en tus propias palabras EN ESPAÑOL lo que significan las siguientes expresiones, que están subrayadas en el párrafo 5 del texto. Utiliza tus propias palabras e intenta no copiarlas del texto.

[6 puntos]

Ejemplo: un precio que debemos pagar por vivir en un mundo moderno

Respuesta: algo que tenemos que aceptar a cambio de tener las ventajas de la sociedad de hoy

(a) subestimamos cómo el ruido afecta a nuestra salud

.....
.....
.....[2]

(b) hace que tengamos conductas agresivas

.....
.....
.....[2]

(c) con el correr de los años se producen daños irreversibles

.....
.....
.....[2]

TAREA 5

Completa las frases siguientes EN ESPAÑOL según el sentido del texto. Utiliza tus propias palabras e intenta no copiarlas del texto. Las respuestas se encuentran en los párrafos 6 a 8 del texto. [13 puntos]

(a) En el ejemplo que se menciona, la calle estrecha ...
.....
.....[1]

(b) Los vecinos de esta calle no tienen ninguna posibilidad de ...
.....
.....[1]

(c) En esta calle, más que nada, el problema del ruido ...
.....
.....[1]

(d) Los que están en las calles tienen la impresión de que ...
.....
.....[1]

(e) El movimiento de los autobuses ...
.....
.....[1]

(f) Hace 22 años, Jorge ...
.....
.....[1]

(g) Jorge dice que no oye a sus clientes a menos que ...
.....
.....[1]

(h) Rafael Rojas, a pesar de ...

.....
.....[1]

niega que ...

.....
.....[1]

(i) Rafael Rojas tiene que alzar la voz ...

.....
.....[1]

(j) El ruido hace que todos ...

.....
.....[1]

(k) Si la sociedad tomara en cuenta la contaminación acústica, ...

.....
.....[1]

(l) Según el texto, cada día nuestras ciudades ...

.....
.....[1]

SECCIÓN C

(Tiempo máximo recomendado para esta sección: 30 minutos)

TAREA 6 – Ejercicio escrito

Lee este artículo en inglés y contesta EN ESPAÑOL a las preguntas que siguen.

Huge Christmas lottery win for tiny Spanish village

Rebollo de Duero is a remote Spanish village in the central province of Soria with 25 inhabitants who work in farming. Yesterday they discovered they were several million pounds richer after everybody in the village won part of the top prize in the world's biggest lottery, *El Gordo*. Soria is one of western Europe's most sparsely populated regions, with many villages abandoned by their inhabitants over the past half century. "I don't know what everybody is going to do with the money," said the mayor, José María García. The villagers spent €1,200 on the lottery and they will receive €18m in prize money.

Normally people in a single town buy all the winning tickets, but this year's winning tickets have also been sold in other areas of Spain. So half a dozen places around the country celebrated yesterday's *El Gordo* win, with the top prize divided among thousands of people. Some of the prize money went to the resort of Benidorm. "A lot of tourists buy here," said Severiano Balaguer, the vendor who sold the winning number in Benidorm; according to lottery officials, British tourists could be among the winners.

El Gordo is almost two centuries old. It creates few millionaires, because people rarely hold more than a part of the winning number. This means that most of those who have the winning number this year have won €300,000 for the small amount they spent. It is not surprising that three out of four Spaniards take part in *El Gordo*; they spend an average of almost €70 each. *El Gordo* hands out €2.1bn in prizes and €660m goes to the government. It is an essential part of Christmas in Spain; workers and relatives join together to buy their favourite numbers, while clubs, shops and bars sell parts of their tickets to their customers. Lottery numbers are also sold on the internet, attracting gamblers from around the world.

TAREA 6 – Ejercicio escrito

[10 puntos]

(a) Lee el texto y aclara EN ESPAÑOL los siguientes puntos:

(i) lo que el texto dice sobre el pueblo de Rebollo de Duero y su región

(ii) lo que dice el texto sobre la Lotería en el resto de España

(iii) lo que dice el texto sobre el funcionamiento de la Lotería en España

(b) En tu opinión, ¿traen las loterías sólo beneficios a la sociedad o hay también inconvenientes?

Escribe 80 palabras como máximo.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

15
BLANK PAGE

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

Copyright Acknowledgements:

- Q.1 Extract adapted from interview with María Amelia, <http://amis95.blogspot.com>
Q.2–5 Extract adapted from *Buenos Aires, ciudad ruidosa*, editorial from La Nación on www.redcame.org.ar
Q.6 Extract adapted from G Tremlett, *Huge lottery win for tiny Spanish village*, 23 December 2006, © Guardian News & Media Ltd 2006

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (OCR) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.